國族復興之預兆

雙托水仙花頭，今年長得特別壯大，定卜花開甚盛，比去年更好。

本號有大宗新到，批發零沽皆歡迎！

雲埠 國信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

元發雜貨藥材發行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

金英芳

新到 大幫

花開富貴 瑞氣呈祥

雙托**水仙花頭**

批發零沽

一律歡迎

利僑貿易行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

代理 港澳**光遠炮竹廠**

新到大帮各等炮竹 批發相宜

中國經理有限公司代理燕梳實業

生意買賣交易并契約入籍移民事宜

附設利僑大旅店招待來往客商

香港聯號 **僑英行辦莊** 接理 **滙兌** 進出口貨 船機客務

雲埠 **庚利公司即日運到大批**

漳州特電：

雙托

水仙花头

上市

佳種蒔花 選購趁時

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

上週末三宗兇案

上週末在雲埠發生行兇或圖行兇之案件三宗如下

船夫名華盧他哥市比氏・昨晨在片打街夾敦市妙街之橫巷・遇暴徒兩名・被打傷左眼・兩個兇手約二十二歲・壹個大約六尺高・身材中等・着灰色間格衫・一個大約五尺九寸高・而着棕色衫

住緬街九二七號西人名丹耀士氏・下星期六半夜・在卡路街及卡都華街角・被一個青年打破眼鏡・而割損左眼・兇手乃乘租車逃遁・

兩個青年 因爲住維化利街二六六七號・茂盧士餐室女招待名本尼斯加・被家長禁止與兩人來往・在餐室拔出一枝手槍・恫嚇女者稱・兩人當晚擬持槍至女家行兇・警察當晚曾派員至女家看守・但兩個青年未敢出現云

大霧汽車失慎彙誌

一死一傷一被拘

雲埠三十九街東一二六號・西婦名利利晏羅蘇氏・年四拾六歲・上星期六晚拾壹點四十七分・搭車沿盧盧埃崙・望頓路東行之際・遇大霧・在轉灣地方・翻下拾尺深坑中被夾死・駕車者西人名占士念毋氏・年四拾九歲・亦撞斷胸骨及肋骨・而或有內傷云

又住第三街西二八五六號青年名佐治馬（譯音）氏年二十七歲・昨晨駕車遇住屋街八一六九號・西少名卡盧拉順氏・年二拾四歲・駕車不慎・與之相撞・事後拉順被逮・而被控駕車不慎云

西人打鹿擊斃其孫

雲島肉舖主人名笠別活氏・昨日偕其孫名益活氏・年十九歲及另外兩個孫 到鹽泉島打鹿・圖擊一鹿・未中・擊中一石・而彈中益活氏・當場將之擊斃云

東京美大使館外

發現土製炸彈

東京泛亞社電・此間警察當局報告・東京駐美大使館・在兩星期來・第三次受到恐怖行動之威脅・警方于星期四在大使館外牆邊・發現三顆「莫洛托夫雞尾酒」・故已警告留居使館區內之美國人士・切勿觸及奇突之物件 警局係于接到一匿名人之電話後・發現此三顆土製之炸彈

在上星期初・曾有若干恐怖份子・乘車馳過大使館・向白色圍牆投擲二瓶紅色油漆・東京警局方面認爲此類恐怖行動・與十月一日之日本大選有關・日共在大選中・竟不得一席位・因此遷怒于由美資助之「宣傳份子」

中共自蘭州

築鐵路通往迪化

香港泛亞社電・北平方面報告・中共現方在西北建築另一條鐵路・自蘭州通往廸化・與最近完工之天水蘭州鐵路相啣接・此會新鐵路將深入新疆腹地・中共之報告中稱・該路將自靠近蘭州之一段開工・逐漸向西北展築・以達廸化・由于新疆最近發現鈾礦・該省之資源・益受共方之注意

蘭州爲甘肅省會・而爲天蘭鐵路之終點・天蘭鐵路・爲中共計劃中之西北幹路之一部份・于九月廿九日正式宣告完成

新疆油藏・亦稱豐富・自壹九四〇年以來・俄人久圖染指・當時俄人曾煽動哈薩黨人叛變・壹九四四年・蘇聯竟公開支持此項叛亂行動・甚至派机轟炸國軍戡亂部隊・

一株年餘玻璃屋番茄

仍然結果

奧蘇耀埠四日省報消息・里砵榮玻璃屋有一年零兩個月以前種植一株茄番 今仍然結果・共產出番茄五百四拾個云

美麗女子模特兒相片幅幅不同丰姿請剪此告白連銀一元寄來

British Novelties 28-B
778 McMillan Ave. Winnipeg, Man.

◎柏文磚樓出賣

柏文磚樓一座位於喜市定街夾哥街之街角內有二十七聯組房并四間舖位極好收入如意者請與 H. G. Davies 在電話洽商

Ker & Ker Limited
Real Estate & Insurance
475 Howe St. PA. 3241

◎華貴飧館出賣

雲埠故蘭胡街最摩登餐館出賣。位於大戲院之中。并將能領取酒牌。從新裝新。加置用具。增設餐房。生意暢旺。舖租底・店主因病迫要平價出賣。如意者請於上午九点至十二点。電話 MA. 8714

●雜貨舖仔平賣

MA. 9817

◎樓業出賣

茲有樓業位在喜市定街因業主宜銀急用故特別賤價發賣價取價八千元倘交現款價更相宜如意者請到二〇入號片打街東義泰公司洽商

黃堃俠地保官事務所

〔卑詩省高等法院委任〕

承寫簽証 蓋印文件
買賣契約 股件合同
按揭租批 遺囑托權
專辦入籍 移民事件

代理 大陸人壽燕梳公司
人生保險 最爲重要
保障未來 儲蓄良法

◉兼理火燭・汽車，偷竊・及各種燕梳

◉飛機輪船 客務

代理詩丕・加拿大・美國聯合非律賓及各大航空公司兼理美國總統輪船公司及各輪船公司船票・

QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202

同裕安公司總代理岐豐玉酒

兼代理各著名唱片公司出品

◎西餐館出賣

本餐館在亞省体把梨埠地位適中生意向來暢旺只因各件志圖別業是以願將生意全盤連實業出賣價甚相宜如有僑胞欲營斯業者請照地址到來面議函商均可

O. K. Cafe
High Prairie, Alta.

◎哀謝

先考諱羨毛字傳仁曾公府君痛于民國四十一年九月二十日病終于砵亞板汝埠寓所積閏享壽七十有二歲不孝新平等遠在祖國未克親視含殮荷蒙族叔傳賀康傳紳傳術等辦理喪事一切經于同月廿七日出殯扶柩歸土復蒙宗親世誼友好惠賜賻儀花圈親臨執紼乘車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

哀孤子 新平 泣血稽顙

惠賜列后 恕不稱呼

華僑別墅 曾傳熾 曾傳賀 每五元
葉勝三元
許球 許培 嚴洪 每貳元五
馬卓球 高振騰 李九 鍾社瑞 梁則池 駱沛 蘇發 馬耀 每弍元
李錫礽 唐日興 袁邦 每壹元
傳熾 傳賀 紳傳 仝車
駱沛 袁邦 馮國 仝車
康傳 傳術 仝車
西人三名仝車
高仝英花圈
曾傳熾花圈
曾恒傳 曾傳術 仝花圈
曾耐傳 曾毓瓘 曾康傳 曾紳傳仝花圈
板廠公司花圈
MacMillan & Bloedel (Alberni Ltd.) Somass Division
Mr. Bill Moncvr Mr. Orville Coulter Mr. Harry Scott 花圈

◎六房住宅出賣

六房屋一間位於 486½ Baldwin St. 接近呀吆街與布律委街有土庫及大煖爐僑梓如意者請於下午五点半後到來六五九號奇花街洽商

雲★高★華★埠

生隆棧炮竹大發行

新辦到 大帮 **中西炮竹** 登市

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮 ▲原子炮 ▲閃電炮 ▲邊炮仔
▲金龍响炮 ▲五龍吐珠 ▲全盤起月 ▲花筒

總代理加拿大顯市炮竹廠
▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 ▲閃電香

總代理美國燕益壽炮竹廠
▲五彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃蘭香

總代理英國委路市炮竹廠
▲紅綠火山 ▲金銀什炮 ▲黑蛇仔

總代理美國都沙玩具公司
▲笠巴面具 ▲布面具 ▲紙面殼 ▲紙帽

時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機

（目錄印備，函索即奉）

貨辦排備。歡迎顧客參觀。

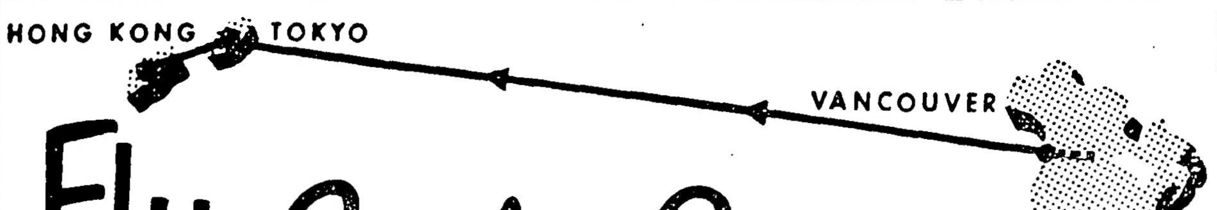
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

代東

本總公所詹十月十二日下午一時舉行成立第廿一週年紀念典禮並設茶會預期敬請各埠李氏公所李氏通訊處伯叔兄弟嬸姆姊妹賁臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐雲高華全坎李氏總公所同人謹訂

Lee's Association Of Canada
127A Pender St. E. Vancouver, B.C. Canada



Fly Canadian Pacific

來往香港者請乘世界最著名之

「空中皇后」

本公司爲便利華友旅行起見特聘請通華語職員及空中小姐沿途照顧

本公司職員可隨時協助旅客辦理入境手續或代定火車飛机位

本公司客机佈置華貴飛行穩固

本公司特備合應華友口味之餐膳及茶点

CANADIAN PACIFIC RAILWAY
C.P.R. Depot, Vancouver, B.C.
or your travel agent
或各埠旅行社及華人代理處

加拿大太平洋航空公司

Canadian Pacific AIRLINES

本公司專以服務旅客爲宗旨

對於華友光顧無不極度歡迎

事壹說所惑。而將建軍計劃鬆弛・一時不謀將之奪取控制云

一人云

例 勸小孩注意・

一部調查・由壹九五壹年七月壹日起

此迷夢呢・

一最低溫度爲四十二度